



centrum
pro integraci
cizinců

Best of



VÝROČNÍ

ZPRÁVA

20

13

centrum pro integraci cizinců

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2013

ÚVODNÍ SLOVO

Vážení čtenáři,

dostává se Vám do rukou již desátá výroční zpráva Centra pro integraci cizinců, a tak věříme, že to je určitě důvod k ohlédnutí a bilancování i v delším než jen ročním horizontu.

Proto letošní výroční zpráva nabízí více než jen shrnutí našich aktivit v loňském roce, který přitom určitě nebyl rokem oddychovým: otevřeli jsme v něm vlastní vysněné vzdělávací prostory na Karlínském náměstí, provedli jsme výměnu na pozici ředitelky/ředitele, oslavili 10 let existence našeho občanského sdružení, abychom je následně transformovali v obecně prospěšnou společnost, s některými kolegy se rozloučili a nové přivítali, řadu projektů jsme ukončili, abychom jiné zahájili.

Věříme, že Vám naše letošní výroční zpráva zprostředkuje čtivou formou kompletní fakta za loňský rok, která do patřičného kontextu zasadí a doplní vybrané milníky z naší desetileté historie – včetně námětů našich předchozích výročních zpráv. Doufáme, že Vás její čtení bude bavit.

Pokud Vás čtení této výroční zprávy inspiruje i k využití našich služeb či k zapojení, spolupráci, neřkuli k podpoře aktivit, které pořádáme, budeme o to spokojenější.

*Vladislav Günter
ředitel*

OBSAH

SOCIÁLNÍ PORADENSTVÍ	8
PRACOVNÍ PORADENSTVÍ	10
ČEŠTINA PRO CIZINCE	12
DOBROVOLNÍCI	14
DALŠÍ VZDĚLÁVÁNÍ	16
SPOLUPRÁCE A REGIONÁLNÍ PŮSOBENÍ	18
PROJEKTY, DOTACE A ZAKÁZKY 2013	20
VNĚJŠÍ PREZENTACE A INFORMAČNÍ AKTIVITY	22
LIDÉ A STATISTIKY 2013	26
ROK 10. aneb FINANCE 2013	34
Naši donoři a partneři	38

SOCIÁLNÍ PORADENSTVÍ

ROK 1. aneb srovnání let 2004 a 2013

V roce 2013 jsme sociální poradenství poskytovali v poradnách v Praze, Kolíně a Mladé Boleslavi. Nabízeli jsme ho však i v terénu, na úřadech, v místě bydliště klientů či na místě dle dohody s klientem. Terénní poradenství jsme pak zejména poskytovali našim klientům z jiných krajů, než jsou Praha a střední Čechy. Zvláštní místo zaujímal projekt asistence cizincům na odděleních pobytu cizinců OAMP MV na Kladně, v Kutné Hoře a pro Prahu-západ.

V roce 2013, stejně jako v roce 2012, výrazně vzrostl zájem klientů o službu a zvýšil se počet intervencí proti dřívějším letům o 27 %. Z celkového počtu 3960 kontaktů a intervencí jich bylo 2338 s klienty z Prahy, 1173 s klienty ze Středočeského kraje, 450 z ostatních krajů nebo s nezjištěným bydlištěm (převažují kraje Ústecký, Pardubický, Královéhradecký).

Podle typu pobytu klientů, z celkového počtu intervencí v roce 2013 byl největší podíl poradenství klientům s trvalým pobytem (1349 intervencí), s dlouhodobým pobytem (616 intervencí), rodinných příslušníků občana ČR (481 intervencí), s uděleným azylem (386) a doplňkovou ochranou (89). Počet intervencí s občany Evropské unie a jejich rodinnými příslušníky vzrostl v souladu s obecným trendem a také díky tomu, že patříme mezi jen pár organizací, které se na ně cíleně zaměřují, o obrovských 160 % (654 intervencí oproti 251 intervencím v minulém roce).


Klientů – jednotlivých osob bylo v roce 2013 celkem 1434, jednoznačně mezi nimi převažovali občané Ukrajiny, dalších zemí bývalého Sovětského svazu, dále občané Vietnamu, Mongolska, USA, ze zemí EU pak Slovenska, Bulharska, Polska.

Když jsme v dubnu 2004 opravdu rozjžděli svou činnost, bylo sociální poradenství jediným programem. Za ten necelý rok jsme tehdy v počtu tří sociálních pracovníků obsloužili 386 klientů, z čehož 255 bylo azylantů. V roce 2013 měl CIC 7 sociálních pracovníků (vč. pracovních poradců), specialistku na trh práce, koordinátorky vzdělávání a dobrovolníků. Realizoval 4 různé programy: vedle sociálního poradenství také pracovní poradenství, vzdělávání a dobrovolnický program. Celkově jsme poskytovali služby o řád většímu počtu klientů či účastníků, než tomu bylo v době našich začátků.

Ve výroční zprávě za rok 2004 jsme si dělali legraci z formulářů Cizinecké policie. Dnes bychom si, i při pomnutí všech formalit plynoucích z různých akreditací, registrací, evropských i českých dotačních projektů, mohli klidně dělat legraci z hromady formulářů a tabulek, které jsme si v zájmu „lepšího fungování“ vytvořili a jako bič na sebe upletli my sami...

Strana 1 / Page 1

ŽÁDOST O POVOLENÍ KE SVOBODNÉMU ŽIVOTU NA ÚZEMÍ ČESKÉ REPUBLIKY / APPLICATION FORM FOR FREE LIFE IN THE CZECH REPUBLIC
 ČEŠTINA / ENGLISH



1. PŘÍJMENÍ / SURNAME MACHOVÁ

2. JMÉNO / FIRST NAME(S) BARBORA

3. POHLAVÍ / SEX MUŽ / MALE ŽENA / FEMALE

4. DATUM NAROZENÍ (DDMMRRRR) / DATE OF BIRTH (DDMMYYYY) 16081970

5. RODINNÝ STAV / MARITAL STATUS
 ŽENATÝ / VDAŇÁ / MARRIED ROZVEDENÝ / Ā / DIVORCED SVOBODNÝ / Ā / SINGLE VDOVĚC/DOVA/WIDOWER/WIDOW

6. ZEMĚ NAROZENÍ / COUNTRY OF BIRTH CZE

7. MÍSTO NAROZENÍ / PLACE OF BIRTH PRAHA

8. STÁTNÍ OBČANSTVÍ (kód) / NATIONALITY (code) CZE

9. NÁRODNOST / NATIONALITY ČESKOMORAVSKOMADĚARSKOSLOVENSKÁ

10. NEJVYŠŠÍ DOSAŽENÉ VZDĚLÁNÍ / EDUCATION VYSOKÉ A JEŠTĚ VYŠŠÍ

11. POVOLÁNÍ / OCCUPATION SOCIÁLNÍ PRACOVNICE

12. ÚČEL POBYTU / PURPOSE OF STAY PENÍZE NEBO ŽIVOT

13. PES / DOG
 JMÉNO / NAME VLK
 DATUM NAROZENÍ / DATE OF BIRTH
 RASA / RACE VLK
 BYDLIŠTĚ / PLACE OF RESIDENCE MICHLE

14. KOČKA / CAT PES 2
 JMÉNO / NAME ČIVAVA
 DATUM NAROZENÍ / DATE OF BIRTH
 RASA / RACE ČIVAVA

PRACOVNÍ PORADENSTVÍ

V rámci pracovního poradenství jsme v roce 2013 realizovali pro naši cílovou skupinu tři projekty. „Nová perspektiva“ (realizace do 31. 5. 2013) a „Chceme tu uspět“ (realizace od 1. 5. 2013), podpořené z Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost probíhaly zejména ve Středočeském kraji, projekt „PUSH UP (realizace po celý rok 2013), financovaný z Operačního programu Praha Adaptabilita“, byl určený pouze klientům z Prahy.

Cíl všech tří projektů byl stejný, šlo o podporu cílové skupiny cizinců dlouhodobě žijících v ČR při vstupu či návratu na trh práce. Účast v projektu nabízela našim klientům komplex služeb zahrnující pracovní poradenství, vzdělávání a možnost využití mzdového příspěvku pro zaměstnavatele. Všechny aktivity, které mohli účastníci v projektu využít, byly zdarma (profesní diagnostika, kurzy češtiny, odborné kurzy a zkoušky, kurzy přípravy na výběrové řízení a komunikačních dovedností, školení v práci na PC), plán aktivit byl s každým účastníkem sestavován individuálně dle jeho preferencí a potřeb.

Projekty pracovního poradenství obecně jsou určeny zejména těm cizincům, kterým pracovní uplatnění komplikují další faktory, kromě cizí státní příslušnosti a jazykové bariéry, jako např. vyšší věk, nedostatek pracovní praxe, péče o malé děti, dlouhodobá nezaměstnanost či zdravotní handicap.

Pracovní poradenství však probíhá nejen v rámci výše uvedených projektů, ale i v rámci sociálního poradenství jako celku. Sociální pracovníci v roce 2013 poskytovali pracovní poradenství v poradnách v Praze i ve Středočeském kraji. Nedílnou součástí týmu pracovního poradenství byla již několikátým rokem také specialistka na trh práce - zkušená personalistka, obeznámená s pravidly nábory v komerčním sektoru, která se intenzivně věnovala vyhledávání pracovních nabídek a kontaktování zaměstnavatelů. Pro motivaci zaměstnavatelů ke spolupráci byla využívána zejména nabídka mzdového příspěvku v případě zaměstnání účastníka projektu. Během roku 2013 bylo formou mzdového příspěvku takto podpořeno 13 účastníků / pracovních míst. Naprostá většina klientů si své zaměstnání udržela i po skončení podporovaného období. Přibližně stejný počet klientů získal nové zaměstnání i bez uvedené finanční podpory. Tyto údaje se týkají pouze klientů, kteří jsou účastníky specifických projektů. U klientů, kteří využili pracovního poradenství, ale projektů se neúčastní, nelze dopad takto jednoznačně kvantifikovat. Celkově jsme v roce 2013 poskytli 1066 konzultací, které byly zaměřeny na pomoc při hledání zaměstnání.

ROK 2. aneb srovnání let 2005 a 2013

Je to již 9 let, co CIC poprvé vkročil do tehdy nového a neprozkoumaného území evropských strukturálních fondů a podpory uplatnění cizinců na trhu práce. Původní – partnerské projekty ještě moc výrazných (a dlouhodobě udržitelných) efektů nepřinesly, posloužily však jako hluboká studnice pozitivních i negativních zkušeností. Ty posléze vykrystalizovaly až do fáze, kdy je sféra trhu práce a pracovního poradenství v CIC samostatným programem a CIC je držitelem akreditace pracovní agentury. Dnes nabízíme komplexní služby: nejen poradenství, ale i pracovní diagnostiku, rekvalifikační a jazykové kurzy i mzdové příspěvky. Dá se říci, že jestliže se v roce 2005 v této oblasti ještě spíše míchaly karty, dnes můžeme hovořit o relativně jasně rozehrané partii, v níž jako CIC rozhodně nehrajeme a nechceme hrát roli nějaké kavky... A přesně o totéž nám jde i v případě našich klientů na českém trhu práce.




ČEŠTINA PRO CIZINCE

ROK 3. aneb srovnání let 2006 a 2013

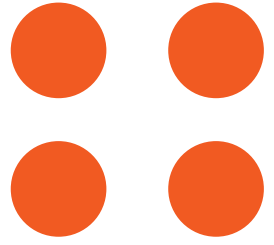
V roce 2013 pokračovaly nízkoprahové kurzy češtiny pro cizince ve 12 lokalitách: Benešov, Beroun, Karlovy Vary, Kladno, Kolín, Mladá Boleslav, Poděbrady, Praha 1, Praha 3, Praha 8, Praha 13 a Praha 20. Velkou novinkou byly nové vzdělávací prostory CIC v Praze 8 v budově Domu dětí a mládeže hlavního města Prahy. Díky těmto prostorám mohla být výuka nízkoprahových kurzů rozšířena nejen co do počtu, ale i kvalitativně. Mohli jsme nabídku rozšířit o kurzy specializované na určitou oblast, zejména pak o gramatiku (ve dvou úrovních pokročilosti), fonetiku, komunikaci v práci, přípravu na zkoušku k trvalému pobytu a konverzaci. Díky novým prostorám byla také rozšířena nabídka kurzů češtiny o kurzy „standardní“ – tj. kurzy klasického formátu, na které se studenti registrují dopředu a chodí ve stále skupince.

Celkově byla tedy nabídka kurzů češtiny pro cizince významně rozšířena. Větší počet nízkoprahových lekcí umožnil intenzivnější výuku začátečníkům a mírně pokročilým, další kurzy pak nabídly možnost rozvoje i pokročilým studentům.

Kromě kurzů pro dospělé jsme také díky dotacím od MŠMT a Prahy 8 uspořádali nízkoprahové kurzy češtiny pro děti. V tomto případě se ale ukázalo, že nízkoprahový formát kurzu dětem (a rodičům) tolik nevyhovuje – v budoucnu tedy budeme pro děti organizovat kurzy standardní s registrací.



Rok 2006 byl pro nás mj. významný ze dvou důvodů: 1. Byl to rok vzniku našeho dosavadního loga, které významně ovlivnilo a předurčilo vizuální styl organizace do dnešních dnů. 2. Byl to rok vzniku nízkoprahových kurzů češtiny pro cizince. Tedy, ne že by toho roku ještě nějaký proběhl, dokonce i sama idea byla naopak minimálně o rok starší, avšak – byly tenkrát učiněny veledůležité a podstatné kroky: skupina expertů nominovaných CIC, Člověkem v tísni – Variantami a Asociací učitelů češtiny jako cizího jazyka nejprve dotáhla do konce formát kurzů i formu přípravy lektorů - rekvalifikačního kurzu. Ti byli v počtu 12 lidí také v průběhu druhé půle roku z větší části proškoleni (a po rozpačitém úvodu nakonec i přesvědčeni o smyslu věci). Dnes v CIC zaměstnáváme desítky lektorů a každoročně další nové desítky proškolujeme – to vše abychom nejen udržovali v běhu kurzy na několika místech v Praze a ve Středočeském kraji pro až 1400 účastníků, ale také abychom přispěli k celkově lepší kvalitě výuky češtiny pro cizince. Kruhová podoba výroční zprávy za rok 2006 žádný speciální význam/symboliku nenesla. Nenesla, ale jako by přece jen cosi předznamenala: jsou rozhodně věci, ve kterých se i my celá léta točíme tak trochu v kruhu – např. ačkoliv jsme přesvědčeni, že naše metoda výuky (dnes již nejen češtiny, ale i jiných jazyků) je nejen unikátní, ale i úspěšná a efektivní (a mysleli si to zjevně i udělovatelé cen Label 2009 a Erste Foundation o dva roky později) stále nejsme schopni tento produkt dostatečně „prodat“ a hlavně chránit jej před různými parazitickými produkty, které se sice označují jako „nízkoprahové kurzy“, ale prakticky z jejich principů a metod neužívají nic či jen velmi málo.



DOBROVOLNÍCI

Projekt Dobrovolníci jako průvodci azylantů a cizinců trvale žijících v ČR, který realizujeme už od roku 2005, se úspěšně rozvíjel i v roce 2013, a to i díky finanční podpoře Velvyslanectví USA a dotaci MV ČR.

V říjnu 2013 jsme úspěšně požádali Ministerstvo vnitra o změnu akreditace, která nám umožňuje spolupracovat až s 30 dobrovolníky (z toho 20 mentorů a 10 organizátorů skupinového programu). Během roku jsme postupně přijímali a zaškolovali nové dobrovolníky, abychom dosáhli plné kapacity mentoringového programu, tedy 20 dvojic. V průběhu roku se tak na dobrovolnické činnosti aktivně podílelo 25 dobrovolníků - mentorů, z toho 10 nově přijatých. Celkově věnovali klientům přes 470 hodin svého času. Někteří dobrovolníci v průběhu roku spolupracovali i s několika klienty, někteří dobrovolnickou činnost ukončili. Během roku jsme rozšířili dobrovolnický program ve Středočeském kraji, navázali jsme spolupráci s dalšími dobrovolníky v Mladé Boleslavi a Kolíně. Dobrovolnický tým pro skupinový program se díky podpoře Magistrátu hl. m. Prahy vytvářel během podzimu 2013, otestoval své schopnosti při organizaci kulturních večerů v klubu Podsklepeno a naplánoval skupinové kulturně-společenské aktivity na první čtvrtletí 2014 (deskové hry, diskusní večery, kulturní večery s lektorem a výlety pro rodiny s dětmi).

Jako ocenění celého projektu můžeme chápat také udělení ceny Dobrovolník roku 2013 Prahy 3, které získala dobrovolnice CIC Kateřina Pollaková.

ROK 4. aneb srovnání let 2007 a 2013

Zatímco v roce 2007 se náš dobrovolnický program ještě orientoval pouze na individuální spolupráci dobrovolníka a vybraného azylanta/imigranta či jeho rodiny a byl dimenzován max. na 20 takových dvojic, v loňském roce jsme naši akreditaci rozšířili o 10 dalších pozic pro dobrovolníky, kteří by se rádi věnovali i skupinovým aktivitám a pilotně jsme hned několik takových akcí i vyzkoušeli – v rámci tzv. večerních klubů.

Dobrovolnický program provozujeme již od roku 2005. Přesto se na něj dostalo až v souvislosti s rokem 2007. Proč? To je prostě! Na kontrastu výroční zprávy 2007 - „CIC Band“, kde si CIC na kapelu hrál, ale fakticky toho roku nikdo na nic nezahrál (natožpak nahrál...), a dneškem, kdy je právě dobrovolnický program nositelem nových a neformálních aktivit v rámci CIC, lze ukázat změnu a posun, kterých jsme od té doby dosáhli.

Dalším důkazem naší hravosti a kreativity jsou pak snad i naše videa na www.youtube.com (zadejte CIC Praha) či celý e-learningový portál www.kurzycestinyprocizince.cz.



DALŠÍ VZDĚLÁVÁNÍ

Kromě kurzů češtiny nabízí CIC také kurzy pro lektory a kurzy cizích jazyků. V roce 2013 proběhly tři kurzy pro lektory:

1. Kurz lektorských dovedností pro učitele češtiny jako cizího jazyka. Tento kurz je akreditován jako kurz rekvalifikační (č. j. MSMT-39643/12-212/971) a trvá 100 hodin (včetně praxe). V roce 2013 proběhl tento kurz v období od srpna do prosince 2013 ve vzdělávacích prostorách na Karlínském náměstí. Kurzu se zúčastnilo 19 lidí, 17 jej úspěšně dokončilo.

2. Kurz Čeština pro cizince – metody práce s heterogenní skupinou je kurz pro pedagogy, kteří si chtějí svoji kvalifikaci rozšířit o metody práce s žáky cizinci. Kurz je akreditován v systému dalšího vzdělávání (č. k. MSMT 26 165/2012-25-433) a trvá 16 vyučovacích hodin. V roce 2013 proběhl tento kurz v říjnu a zúčastnilo se ho 13 lidí (12 absolvovalo úspěšně).

3. Kurz lektorských dovedností pro cizince byl realizován v rámci projektu OPPA „Zkuste učit váš jazyk: Cizinci jako lektori jazyků“, č. CZ.2.17/2.1.00/35122. Cílem tohoto kurzu je připravit cizince žijící v Česku na výuku svého mateřského jazyka. Metodika tohoto kurzu vychází z existujícího kurzu lektorských dovedností a v rámci projektu OPPA je upravována pro potřeby cílové skupiny. Tento kurz začal v listopadu 2013 a byl ukončen v březnu 2014. Kurzu se zúčastnilo 8 lidí, z nichž 6 se připravovalo na výuku ruštiny a 2 na výuku vietnamštiny. Všichni účastníci absolvovali kurz úspěšně. Kromě těchto kurzů pořádá CIC také workshopy pro lektory, v roce 2013 to byly dva workshopy práce s interaktivní tabulí a jeden workshop o psaní životopisu.

Kurzy cizích jazyků probíhaly ve vzdělávacích prostorách v Karlíně, kde jsme nabízeli kurz angličtiny, ruštiny, vietnamštiny a francouzštiny.

ROK 5. aneb srovnání let 2008 a 2013

Rok 2008 byl rokem velkých nadějí – NPK se úspěšně šířily, utěšeně nabývaly i jiné vzdělávací aktivity – včetně vzdělávání samotných pracovníků CIC, informačního servisu pro cizince i jejich zaměstnavatele a ještě jsme měli čas si tak trochu dělat legraci sami ze sebe a po vzoru bulváru vynášet nejrůznější nepodložené fámy z vlastního nitra.

Přestože následující roky ukázaly, že to s rozvojem služeb CIC nebude jenom jednoduché, lze říci, že k němu i přesto stále dochází: dnes máme akreditované dva kurzy pro učitele češtiny (jeden rekvalifikační kurz a jeden kurz dalšího vzdělávání pro pedagogické pracovníky) a v rámci projektu OPPA „Zkuste učit váš jazyk: Cizinci jako lektori jazyků“ vytváříme nový kurz pro cizince, kteří chtějí v Česku vyučovat svůj mateřský jazyk. Spektrum našich kurzů chceme navíc rozšiřovat ještě dále – také díky karlínským vzdělávacím prostorám.

Abychom s odkazem na tehdejší poněkud kontroverzní výroční zprávu nezůstali ale něco dlužní, tak jeden nový drb ve zvláštním rámečku.

NOVÁ PŮDA?

KONEC ILUZÍ, CIC FOR SALE...

CIC v loňském roce otevřel nové vzdělávací prostor na Karlínském náměstí a vzápětí je nazval „Nová půda“, kterýžto název i nové logo začal používat při své sebepropagaci. Zároveň pak CIC v loňském roce realizoval ve spolupráci se ZČU – Fakultou filozofickou Analýzu situace a potřeb cizinců ve Středočeském kraji dotovanou ze zdrojů OAMP MV. Jak spolu tyto dvě na první pohled nesourodé záležitosti souvisejí? Posuďte sami:

Odborným garantem výzkumu byl za ZČU jistý PhDr. Tomáš Hirt PhD (iniciály TH), na podzim pak za sociálního (terénního) pracovníka pro Středočeský kraj do CIC vybrali jiného TH a také Tomáše, tentokrát Hudce. Je všechno jenom náhoda? Z ověřených zdrojů víme, že v tomto podlézání a připomínání se hodlá CIC pokračovat i do budoucna, že je to součástí jeho nové strategie. Stejný zdroj nám potvrdil, že jako definitivní stvrzení své loajality CIC brzy „prodá“ (?) MV i svůj název. Prý aby se to „zbytečně nepletlo s centry na podporu integrace cizinců“.....



Je všechno jenom náhoda?

**ANUÁL
2013**

SPOLUPRÁCE A REGIONÁLNÍ PŮSOBNÍ

V roce 2013 jsme se zapojili do celé řady platforem, v nichž jsme dle potřeby a možností uplatňovali své zkušenosti a poznatky. Pokračovalo naše členství v Konsorciu nevládních organizací pracujících s migranty v ČR, kde jsme se prostřednictvím ředitele stali v druhé polovině roku dokonce členy užšího vedení, tzv. Velmi výkonného výboru.

Ve městech Mladá Boleslav, Kolín, Nymburk, Poděbrady, Kutná Hora a na Městské části Praha 3 jsme loni aktivně zapojovali do spolupráce v rámci komunitního plánování sociálních služeb.

V Mladé Boleslavi a Kolíně jsme rozvíjeli spolupráci se zástupci magistrátu, resp. městského úřadu.

I v loňském roce jsme dále pokračovali v již dlouhodobé spolupráci s městskými částmi Praha 3 a Praha 13, pro něž jsme na zakázku dodali kurzy češtiny pro cizince. V Praze 13 probíhal nízkoprahový kurz češtiny dvakrát týdně, od ledna do června v mléčném baru Bílá vrána, od září do prosince v Gymnáziu Jaroslava Heyrovského. V rámci projektu Prahy 3 byl podpořen nízkoprahový kurz v našich prostorách v Karlíně (dvakrát týdně) a proběhly dva běhy kontinuálních kurzů, od července do září a od září do prosince, vždy ve dvou úrovních – pro začátečníky a pro mírně pokročilé. Kontinuální kurzy probíhaly v základní škole Jiřího z Poděbrad. V roce 2013 jsme s podporou Ministerstva vnitra zadali Západočeské univerzitě v Plzni zpracovat Analýzu situace a potřeb cizinců ve Středočeském kraji, která odhalila regionální specifika naší cílové skupiny. Získané informace nyní slouží jako podklad pro informování relevantních institucí v kraji.

Oproti roku 2012 jsme zaznamenali nárůst počtu kontaktů s cizinci ze Středočeského kraje, kteří se obrátili na naše sociální a pracovní poradenství. Celkový objem poradenství klientům ze Středočeského kraje činil v loňském roce 1173 intervencí s 526 jednotlivými klienty. Z jednotlivých poraden byla nejvíce využívána poradna v Kolíně (369 intervencí) a v Mladé Boleslavi (123 intervencí).

Vedle toho jsme poskytovali cizincům ze Středočeského kraje terénní poradenství a při lepší dostupnosti i služby pražské poradny. Ve Středočeském kraji, kde je působení mimo Prahu nejintenzivnější, poskytujeme ve vzájemné součinnosti sociální poradenství, pracovní poradenství a v některých lokalitách i kurzy češtiny.

„Last but not least“: V neposlední řadě musíme vyzdvihnout i spolupráci s Domem dětí a mládeže hlavního města Praha a Prahou 8. DDM nejen že nám laskavě pronajímá prostory, ale je nám i logistickou základnou, místem, kde se cítíme dobře my i naši klienti a účastníci kurzů, kteří mohou a stále hojněji i využívají možnosti nabízené přímo Domem dětí a mládeže. Podobně laskavého přijetí se nám pak dostalo i na úřadu městské části Praha 8, která nám, bez ohledu na fakt, že jsme své stálé aktivity na Praze 8 loni teprve začínali, ihned poskytla drobnou finanční podporu a umožnila nám též prezentovat své aktivity v rámci místního veletrhu sociálních služeb a bezplatně prezentovat a oslavit 10 let naší organizace na Karlínském náměstí a na místním farmářském trhu.

ROK 6. aneb srovnání let 2009 a 2013

PO TUČNÝCH LETECH 2007 A 2008, BYL ROK 2009 POZNAMENÁN JISTÝM ÚTLUMEM A PŘES DÍLČÍ ÚSPĚCHY (NAPŘ. ZISK EVROPSKÉ JAZYKOVÉ CENY LABEL) I ZTRÁTOU NĚKTERÝCH PŘEDTÍM DOBYTÝCH POZIC. PŘESTO VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA TENTO ROK VYPOVÍDÁ SPÍŠE O DOBRÉ NÁLADĚ – NEPOCHYBNĚ PROTO, ŽE VZNIKALA AŽ V ROCE NÁSLEDUJÍCÍM.

ROK 2009 BYL VELMI VE ZNAMENÍ SILNÉ AKTIVITY CIC NA POLI RESUSCITACE KONSORCIA ORGANIZACÍ PRACUJÍCÍCH S MIGRANTY A DLUŽNO PŘIZNAT, ŽE VZHLEDEM K MÍŘE VYNALOŽENÉ ENERGIE Z NAŠEHO POHLEDU S NEPŘÍLIŠ ÚSPOKOJIVÝM VÝSLEDKEM CO DO SVÝCH TEHDEJŠÍCH VÝSLEDKŮ A PODOBY.

DOBROU ZPRÁVOU JE, ŽE DNES JE SPEKTRUM NEJRŮZNĚJŠÍHO ZAPOJENÍ CIC VÝRAZNĚ ŠIRŠÍ A ZAJÍMAVĚJŠÍ NEŽ V ROCE 2009, ŽE JSME SPOLEČNĚ S RŮZNÝMI PARTNERY OD TĚ DOBY UŠLI VELKÝ KUS CESTY A TUDÍŽ PŘÍPADNĚ AKTUÁLNÍ POTÍŽE JEDNÉ Z MNOHA PLATFOREM, DO NICHŽ JSME ZAPOJENI, MAJÍ PODSTATNĚ MENŠÍ VLIV NA MOTIVACI A VYHOŘENÍ DOTČENÝCH PRACOVNÍKŮ NEŽ TENKRÁT. POHÁDKOVĚ LADĚNÁ VÝROČNÍ ZPRÁVA DODNES JASNĚ DOKLÁDÁ, ŽE VE SPRÁVNÉ POHÁDCE SE HALT VŠE ZLÉ VŽDY NAKONEC V DOBRÉ OBRÁTÍ, DOBRO NAD ZLEM ZVÍTĚZÍ A JE PO ZÁSLUZE ODMĚNĚNO.



PROJEKTY, DOTACE A ZAKÁZKY 2013

Sociální poradenství pro migranty žijící v ČR – dotace MPSV ve výši 1 692 000 Kč a MHMP ve výši 212 000 Kč.

Realizace: 1. 1. - 31. 12. 2013.

Asistence na odděleních pobytu cizinců OAMP MV – dotace MV ve výši 219 000 Kč. Realizace: 1. 1. - 31. 12. 2013.

Push up: Příležitost Uplatnit Svou Hodnotu (podpora vstupu cizinců na trh práce v Praze) - víceletý grant Operačního programu Praha Adaptabilita (Evropský sociální fond) v celkové výši 5 603 732,92 Kč (čerpání 2013: 2.241.493,20 Kč). Realizace: 1. 7. 2012 – 31. 12. 2014.

Chceme tu uspět (podpora vstupu cizinců na trh práce ve Středočeském kraji) - víceletý grant Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost (Evropský sociální fond) v celkové výši 4 859 441,84 Kč (čerpání 2013: 973 278,67 Kč).

Realizace: 1. 5. 2013 – 30. 4. 2015.

Nová perspektiva (podpora vstupu cizinců na trh práce) - víceletý grant Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost (Evropský sociální fond) v celkové výši 5 717 354,64 Kč (čerpání 2013: 1 342 343,98 Kč).

Doba realizace: 1. 6. 2011 – 31. 5. 2013.

Poskytování komplexu služeb podporujících integraci cizinců ze třetích zemí v Praze a Středočeském kraji – víceletý grant Evropského fondu pro integraci státních příslušníků třetích zemí (EIF) v celkové výši 1 734 059 Kč (čerpání 2013: 618 630,97 Kč).

Doba realizace: 1. 7. 2012 – 30. 6. 2013.

AAD – asistence azylantům a osobám s doplňkovou ochranou - víceletý grant Evropského uprchlického fondu (EUF) v celkové výši 647 187,36 Kč (čerpání 2013: 149 690,67 Kč).

Realizace: 1. 1. 2012 – 30. 6. 2013.

Analýza situace a potřeb cizinců ve Středočeském kraji – dotace MV ve výši 176 000 Kč. Realizace: 1. 7. - 31. 12. 2013.

Dobrovolníci jako průvodci azylantů a cizinců trvale usazených v ČR – dotace MV ve výši 18 000 Kč a Velvyslanectví USA v Praze ve výši 47 500 Kč. Realizace: 1. 1. - 31. 12. 2013.

Nízkoprahové kurzy češtiny pro cizince žijící v Praze, integrační aktivity pro cizince a veřejnost (dospělí, rodiče s dětmi) – dotace MHMP ve výši 100 000 Kč.

Realizace: 1. 1. - 31. 12. 2013.

Kurz lektorských dovedností, rozvoj metodiky pro výuku češtiny jako cizího jazyka, tvorba a pilotní odzkoušení videolekcí pro žáky – cizince – dotace MŠMT ve výši 333 470 Kč.

Realizace: 1. 1. - 31. 12. 2013.

Zkuste učit váš jazyk: Cizinci jako lektori jazyků – víceletý grant Operačního programu Praha Adaptabilita (Evropský sociální fond) v celkové výši 1 596 877,24 Kč (čerpání 2013: 547 329,43 Kč).

Realizace: 1. 6. 2013 do 31. 12. 2014.

Čeština do práce: audiovizuální kurz češtiny pro cizince - víceletý grant Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost (Evropský sociální fond) v celkové výši 2 855 859,10 Kč (čerpání 2013: 1 046 021,69 Kč).

Realizace: 1. 10. 2011 – 31. 5. 2013.

Babičko povídej – děti objevují migraci v rodině a Po „o“ – doučování češtiny pro děti cizinců – podpořené MČ Praha 8 v celkové výši 65 000 Kč.

Realizace: 1. 8. - 31. 12. 2013

Analýza stavu a potřeb poskytovatelů dobrovolnických služeb pro uprchlíky a vytvoření databáze dobrovolníků pro uprchlíky pro Úřad Vysokého komisaře OSN pro uprchlíky (UNHCR) v Praze (106 000 Kč).

Kurzy češtiny pro emergentní projekt MČ Praha 3 (138 050 Kč)

Kurzy češtiny pro emergentní projekt MČ Praha 13 (122 690 Kč)

Překlady informačních materiálů do škol pro MČ Praha 3 (36 200 Kč)

ROK 7. aneb srovnání let 2010 a 2013

Tenkrát, v roce 2010, jsme se pokusili hrou a humornou formou přiblížit, jak se také může dařit cizincům v České republice. Dnes bychom pro změnu mohli snadno vytvořit jinou (podobnou) hru. Mohla by se jmenovat „Velká projektová loterie“. Tam, kde to mají cizinci těžké co do nepřehledných a neustále se měnících pravidel, tam to „jejich“ nevládky totiž nemají o nic lehčí – shánět peníze a získat jejich dostatečné množství v zájmu udržení či dokonce rozvíjení určitého standardu služeb je v českém prostředí obor sám o sobě. Avšak věnovat se mu v daných podmínkách mohou už jen a pouze ti, kteří se zároveň a hlavně mají věnovat obsahové a přímé práci s cizinci. A podaří-li se (ideálně evropský víceletý) projekt získat, pak platí, že čím méně peněz na podpůrný personál, o to více administrativního a formálního balastu. To vše v kombinaci s vysokou mírou nejistoty a nepředvídatelnosti českého dotačního prostředí, absencí dárcovství v oblasti integrace cizinců (která prostě v českém prostředí není dostatečně „sexy“) nepřispívá nejen k finanční, ale ani personální stabilitě a tím ani vyrovnané kvalitě služeb.

Tak tomu bylo v roce 2010 a je tomu tak, bohužel, možná ještě v pokročilejší podobě i dnes. Žít tak lze pouze naději, že v novém programovacím období EU se podaří česká, tolik diskutovaná a údajně snad nejsložitější pravidla pro čerpání evropských dotací v celé EU, zlidštit a zefektivnit.

Hra/zvolání „Cizince, nezlob se...“ tak není jen vtípem, pouhou hrou či reminiscencí, stále má svou platnost, kterou si nejspíš podrží i nadále.

VNĚJŠÍ PREZENTACE A INFORMAČNÍ AKTIVITY

Oslava 10 let CIC

Naší bezpochyby nejvýznamnější sebezprezentační akcí v loňském roce byla oslava 10 let CIC na Karlínském náměstí v sobotu 14. září. Nejprve jsme se prezentovali na farmářském trhu, abychom následně ovládli prostor hojnou účastí dospělých i dětí, koncertem (africká, balkánská, česká folková i americká folk-rocková hudba), soutěžími o hodnotné ceny: CZEBUREK OPEN 2013 - o nejlepší čeburek či jinou podobnou plněnou placku a soutěží o nejlepší ztvárnění vlastního migračního příběhu, balonky, břevnovským pivem, vínem, balkánským a kavkazským občerstvením a celkově veselou a příjemnou atmosférou.

Nová půda

U příležitosti oslavy 10 let jsme také pokřtili naše nové prostory na Karlínském náměstí a nazvali je Novou půdou. Název má nejen odrazet fakt, že se jedná prostory vpravdě půdní, ale zejména fakt, že (nejen) v těchto prostorách chceme cizincům zprostředkovávat nejen informace, dovednosti, ale nové příležitosti, jak se na nové půdě uplatnit, jak vůbec získat novou pevnou půdu pod nohama.

www.kurzycestinyprocizince.cz

V rámci projektu Čeština do práce: Audiovizuální kurz češtiny pro cizince, podpořeného ESF – OPLZZ, byl vytvořen portál www.kurzycestinyprocizince.cz, na kterém jsou umístěna výuková videa „Čeština do práce“ a portál se postupně rozšiřuje o další témata. Ke každému videu jsou umístěna cvičení a studenti češtiny se tak mohou věnovat studiu i doma nebo i v zahraničí a před příjezdem do Česka.

Portál tak přispívá k dalšímu rozvoji možnosti výuky i samostatné přípravy studentů na poli češtiny pro cizince.

Informační semináře a infoservis

Vloni jsme uspořádali tyto informační semináře:

- **Jak správně podat daňové přiznání?** Setkání nad tímto tématem, určená pro cizince ze zemí mimo EU, proběhla v Praze 19. 2. 2013 a 5. 3. 2013 v Mladé Boleslavi, a to v rámci projektu podpořeného z Evropského integračního fondu.

- **Povinnosti komerčních zdravotních pojišťoven** – co vám zaručuje vaše zdravotní pojištění? (stejný projekt), který byl realizován 3. 6. 2013 v Praze.

- Dva semináře pro cizince podnikající v Česku v listopadu 2013 (podpořeno Magistrátem hl. m. Prahy).

Na začátku roku 2013 jsme dokončili aktualizaci letáku infoservisu s názvem **SOCIÁLNÍ ZABEZPEČENÍ A PRÁVNÍ OCHRANA ZAMĚSTNANÝCH CIZINEK A JEJICH RODIN**, včleněním změn týkajících se zejména rodičovského příspěvku. Tento leták i další materiály infoservisu, věnované různým životním situacím, jsme distribuovali klientům v rámci poradenství, terénní práce a zodpovídání emailových dotazů. Stabilně jsou tyto zdroje souhrnných informací k dispozici v záložkách sociálního i pracovního poradenství webových stránek CIC.

Publicita projektů pracovního poradenství

V roce 2013 jsme prezentovali veřejnosti projekty pracovního poradenství jak běžnými cestami internetové prezentace - web a facebook CIC, weby pro cizince - tak skrze tištěné materiály rozmísťované do čekáren úřadů práce a OAMP v lokalitách, kde poskytujeme naše služby. Kromě samostatných letáků projektů pracovního poradenství v různých jazykových verzích jsme zesílili propagaci vytvořením a distribucí „oranžových skládaček“ pracovního poradenství jako takového. V polovině roku publikovala MČ Praha 3 článek o projektu PUSH UP ve svých radničních novinách a díky spolupráci s projektem Akcelerace (poradenství pro malé a střední podnikatele) jsme se snažili oslovit potenciální zaměstnavatele pro naše klienty.

Kde jste nás loni mohli také vidět aneb prezentační akce s naší účastí:

Refufest, Veletrh sociálních služeb MČ Praha 8, konference o.s. Naděje „Cizinci v ČR“, prezentace pro město Mladá Boleslav.

Newsletter

Pokračovali jsme v již zaběhnuté praxi newsletteru všem zájemcům o novinky z naší činnosti. Celkem jsme loni rozeslali 4 newslettery bezmála 400 příjemcům.

Sociální sítě aneb kde nás všude najdete:

Facebook:

Centrum pro integraci cizinců - <https://www.facebook.com/centrumprointegraciczincu>

Kurzy češtiny pro cizince - <https://www.facebook.com/kurzycestinyprocizince>

Linked-in:

Centrum pro integraci cizinců - <https://www.linkedin.com/pub/cic-centrum-pro-integraci-cizinc%C5%AF-o-p-s/87/868/643>

YouTube:

<https://www.youtube.com/channel/UCILWSuTrLWK51FXLkH-7k06Q>

Média

V roce 2013 jsme uveřejnili články o naší činnosti v regionálních tiskovinách (např. na Kolínsku a Nymbursku), v radničních novinách (např. Prahy 8), v časopisech oslovujících cizince v ČR (např. Děngi), zúčastnili jsme se ankety týkající se cizinců v magazínu deníku Právo či jsme přispěli do reportáže České televize o vztahu migrace a sociálního systému ČR (Události 15. 12. 2013).

ROK 8. aneb srovnání let 2011 a 2013

Rok 2011 lze bez nadsázky označit rokem významných prezentačních aktivit CIC. Jejich odrazem je i samotná podoba výroční zprávy, která dodnes jakožto praktická kuchařka zaznamenává náležitý úspěch. Ani tak však tento rok v oblasti prezentačních aktivit ve srovnání s rokem loňským neobstojí: Nové prostory, nové projekty a potřeba přilákání nových potenciálních klientů a účastníků v CIC zjevně zmobilizovaly dosud nevídané kapacity. I přesto cítíme, že na tomto poli musíme do budoucna dále pracovat, opřít naše aktivity nejen o jasnou strategii, ale i o nástroje měření jejich skutečného dopadu a efektivního zacílení. Jako příjemný bonus lze jistě považovat fakt, že výstava koláže našich výročních zpráv z roku 2011 našla konečně své pevné místo a stálé uplatnění: a to kde jinde než na Nové půdě. Kruh tak byl uzavřen a i takto se minulost CIC potkává s jeho budoucností.

Ingredience:

Poměry ingrediencí jsou pouze orientační, vše je potřeba otestovat a přizpůsobit dle praxe a kvality surovin.

Na těsto potřebujete:

cca 0,5 kg mouky
2 lžičky soli
1 – 2 vejce (podle velikosti)
cca 250 ml vody
(nebo dle potřeby)

Na náplň si připravte:

mleté maso promíchané s nakrájenou cibulí (okořenit lze dle chuti) nebo smažené houby s cibulkou, špenát, šťouchané brambory (doporučujeme s mletým koriandrem) a tak dále dle chuti.

vítěz soutěže
CZEBUREK OPEN 2013

Čeburek à la paní Ola (Turkmenistán)

Příprava čebureků:

1. V hluboké míse promíchejte vejce a teplou vodu. Poté zasypte mouku a začněte hníst, dokud nezískáte soudružné těsto, spíše tvrdší než měkčí konzistence. Dle potřeby doplňujte mouku či vodu. Na závěr byste měli mít uhnětené těsto podobné tomu na obrázku:



2. Těsto rozdělte na malé dílky a válečkem (případně rukama) rozvalujte na cca 0,5 – 1 cm tenké plátky o průměru cca 10 - 20 cm (podle chuti, Vaší zručnosti při následné manipulaci, ale také podle velikosti Vaší pánve). Rozválené těsto přehněte v půli a opět rozložte. Označte si tak přesné poloviny těsta. Na jednu z nich rozetřete náplň, druhou polovinou ji zakryjte. Než tak učiníte, namočte okraje vodou a pevně je spojte buďto rukama nebo pomocí vidličky.

3. Na pánvi rozehřejte olej. Je na Vás, zda budete chtít smažit čebureky v malém množství oleje nebo ve větším podobně jako ve fritovacím zařízení. Čeburek opatrně vložte na pánev a do zlatova osmažte z jedné i druhé strany. Doba smažení hodně záleží na tom, zda budete mít syrové mleté maso, které potřebuje nějaký čas na zpracování (samozřejmě za předpokladu, že nebudete chtít určitou dobu „tataráku“) nebo hotovou náplň (masovou, houbovou, bramborovou či špenátovou). Dále bude záležet na tloušťce těsta – čím tlustší těsto uválíte, tím déle bude potřebovat smažit. Na druhou stranu doporučujeme nedělat těsto příliš tenké – čeburek by se při manipulaci mohl roztrhnout a ztratit náplň.

4. Čebureky lze jíst teplé, mírně vychladlé i studené, lze je dobře ohřívát v troubě (raději ne mikrovlnné a pozor, abyste je nevysušili), zcela samostatně i s libovolnou přílohou, pikantní omáčkou atp.



Dobrou chuť

LIDÉ A STATISTIKY 2013

LIDÉ

Vladislav Günter – ředitel (od března)

Zuzana Ramajzlová – ředitelka (leden – únor)

Karel Šedivý – finanční manažer

Barbora Machová – zástupkyně ředitelky/e a sociální pracovnice/
vedoucí sociálního poradenství (do září)

Lucie Ditrychová – sociální pracovnice/
vedoucí sociálního poradenství (od října)

Michaela Límová – sociální pracovnice

Tomáš Hudec – sociální pracovník (od října)

Tereza Růžičková – sociální pracovnice (leden – červen)

Martina Čáslavová – sociální pracovnice (od srpna)

Kateřina Ošancová – sociální pracovnice/vedoucí pracovního
poradenství

Lukáš Wimmer – sociální pracovník/pracovní poradce
(od července)

Kristýna Budská – sociální pracovnice/pracovní poradkyně
(leden – srpen, poté mateřská dovolená)

Petra Hakenová – sociální pracovnice/pracovní poradkyně (leden
– březen, poté mateřská dovolená)

Alena Oharková – specialista na trh práce
(leden – březen, poté mateřská dovolená)

Helena Kračmanová – specialista na trh práce (březen – květen)

Lenka Kubičárová – specialista na trh práce (od srpna)

Lenka Pavelková – koordinátorka vzdělávání (od července)

Alena Felcmanová – koordinátorka vzdělávání (leden – červen)

Luděk Brouček – metodik češtiny pro cizince (leden – květen)

Alena Gotmanovová – administrátorka vzdělávacích programů

Kristýna Šlajsová – koordinátorka dobrovolníků a terénní
pracovnice (od srpna)

Anna Lysenko – administrativní pracovnice/
praktikantka na mzdový příspěvek (leden - duben)

Viktoriia Skoromets – administrativní pracovnice/
praktikantka na mzdový příspěvek (červen – prosinec)

Lektoři a experti

Dagmar Andrllová, Kristina Arsenjuková, Ivana Bečanová,
Daniela Boháčová, Luděk Brouček, Zuzana Brumlichová,
Lenka Březinová, Jana Černá, Pavlína Drechselová,
Blanka Ferklová, Alena Gotmanovová, Jana Hartvichová,
Jitka Haslingerová, Lucie Hlavatá, Petra Honzáková,
Kristýna Horáčková, Petra Huková, Jitka Kauerová,
Lenka Kejhová, Jana Kitzlerová, Anna Kleknerová,
Šárka Kohoutková, Libor Kožušník, Claudia Kubiszova,
Kateřina Kunová, Silva McGuinness, Hana Mlynářová,
Kateřina Nekolová, Linh Nguy Giang, Barbora Nosálová,
Michaela Paldusová, Aleš Pavlis, Hanh Phamová, Karin Rigerová,
Daniela Rígrová, Klára Schneiderová, Markéta Slezáková,
Barbara Storchová, Elena Sytnik, Tereza Štichová,
Barbora Štindlová, Petra Vávrová (Hlavničková),
Veronika Važanová, Marie Vecten, Eva Volfová, Soňa Vrátná,
Jana Zaoralová

Správní rada CIC v roce 2013

Jan Kroupa – předseda, Karel Novotný, Zuzana Ramajzlová,
Vladislav Günter, Gozel Challyjeva, Lucie Ditrychová,
Barbora Machová, Jan Polouček, Jana Čemusová,
Lenka Pavelková, Hana Solařová – členka kontrolní komise,
Dagmar Majnušová – členka kontrolní komise,
Angelino dos Santos da Silva – člen kontrolní komise

Dobrovolníci

Lenka Brunclíková, Eva Likoko, Pekombe Correia,
Sandra Dobiášová, Štěpánka El-Amouri, Jana Horáková,
Katarína Hronová, Lucie Janečková, Filip Janovský,
Adéla Jurečková, Eva Knižátková, Kateřina Kočová,
Ondřej Koníček, Renata Kotlářová, Jaroslava Maňásková,
Kristina Myrsiadi, Šárka Paličková, Simona Petřejová,
Kateřina Pollaková, Gabriela Sedláčková, Lenka Sikorová,
Veronika Škvárová, Naděžda Vacatová, Kateřina Vašků,
Olga Zahradníčková, Tereza Zvěřinová

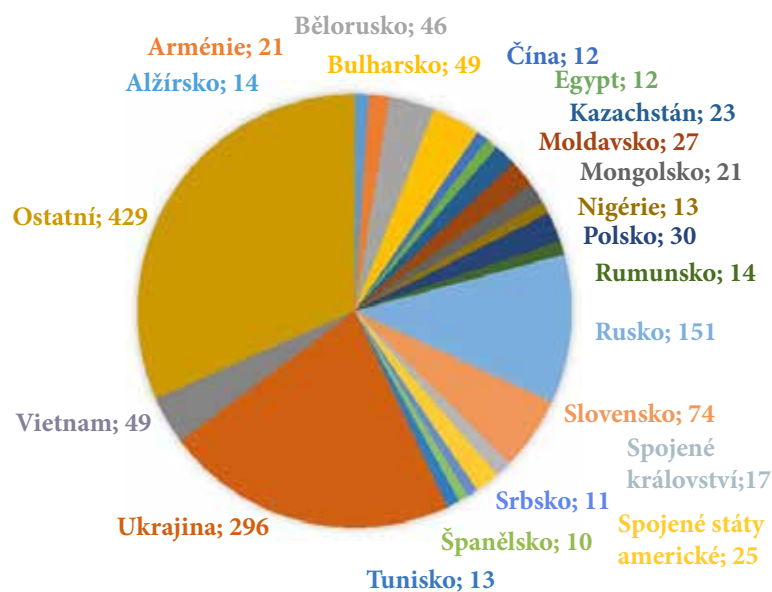
Děkujeme také hercům – dobrovolníkům, kteří se tak
báječně zhostili svých rolí v rámci nových videí pro češtinu do
školy!

Stážisti

Klára Hutková, Marie Ohandžanjanová, Elisabeth O'Connell,
Hana Peřimovská

STATISTIKY

1. Klienti poradenských programů CIC v roce 2013



Klienti podle zemí původu – ostatní země (méně než 10 klientů)

Afghánistán	2
Albánie	5
Angola	1
Austrálie	1
Ázerbájdžán	2
Bahrajn	1
Bangladéš	3
Belgie	2
Bosna a Hercegovina	6
Brazílie	7
Čečensko	1
Česko	9
Demokratická republika Kongo	2
Dominikánská republika	2
Ekvádor	2
Estonsko	4
Etiopie	1
Filipíny	6
Francie	4
Ghana	3
Gruzie	9
Haiti	1
Honduras	1
Chorvatsko	5
Indie	9
Indonésie	1
Irák	2

Írán	6
Irsko	2
Itálie	3
Izrael	1
Japonsko	3
Jihoafrická republika	2
Jižní Korea	1
Jordánsko	1
Kambodža	2
Kamerun	1
Kanada	1
Kolumbie	1
Kongo	2
Kostarika	1
Kuba	5
Kyrgyzstán	2
Libanon	1
Litva	6
Lotyšsko	3
Maďarsko	1
Makedonie	6
Maroko	6
Mexiko	6
Myanmar/Barma	5
Německo	6
Nepál	3
Nikaragua	0
Nizozemsko	3
Nový Zéland	1
Pákistán	9
Palestina	1
Peru	1
Portugalsko	1
Rakousko	1
Řecko	2
Saúdská Arábie	2
Sierra Leone	1
Súdán	2
Sýrie	7
Švédsko	1
Švýcarsko	1
Tádžikistán	1
Thajsko	1
Tchaj-wan	2
Togo	1
Turecko	5
Turkmenistán	1
Uruguay	1
Uzbekistán	5
Nezjištěno	210

Klienti podle pohlaví

Ženy	772
Muži	643
Nezjištěno	24
Celkem	1439

Kontakty s klienty podle druhu pobytu

Azyl	405
Doplňková ochrana	90
Dlouhodobý pobyt	619
EU	657
Občan ČR	135
Rodinný příslušník občana ČR	483
Strpění	1
Student	24
Trvalý pobyt	1356
Turistické vízum	19
Zelená karta	9
Žadatel o azyl	6
Jiné	170

Počty klientů dle místa bydliště

Místo	Počet kontaktů	Počet individuálních klientů
Praha	2338	730
Středočeský kraj celkem	1182	528
Kolín a okolí	434	218
Mladá Boleslav	123	64
Ústecký kraj	61	11
Královéhradecký kraj	82	8
Pardubický kraj	28	8
Další kraje celkem	212	181
Místo bydliště nezjištěno	238	

Témata konzultací/intervencí

Bydlení	83
Důchody	37
Finance	82
Občanství	144
Obecné informace	14
Pobyt	720
Práce - hledání práce	1066
Práce - pracovní právní problematika	151
Rodina	228
Sociální zabezpečení	312
Vzdělávání	673
Zdravotnictví	94
Jiné	366

2. Účastníci vzdělávacích kurzů CIC v roce 2013

Nízkoprahové kurzy češtiny pro cizince

Lokality	Praha 1, Praha 3, Praha 8, Praha 13, Praha 20, Benešov, Beroun, Kladno, Karlovy Vary, Kolín, Poděbrady
Počet lekcí	1369
Počet účastníků	1291

Kurzy pro lektory – počet účastníků

Kurz lektorských dovedností	19/ z toho 17 úspěšně absolvovalo
Kurz lektorských dovedností pro cizince	8/8 úspěšně absolvovalo
Čeština pro cizince – metody práce s heterogenní skupinou	13/12 úspěšně absolvovalo

3. Dobrovolnický program Dobrovolníci jako průvodci azylantů a cizinců trvale žijících v ČR v roce 2013

Počet zapojených dobrovolníků
(z toho v Praze a v dalších lokalitách:
Pardubice, Kolín, Mladá Boleslav) **25/20/5**

Počet zapojených klientů
(z toho v Praze a v dalších lokalitách:
Pardubice, Kolín, Mladá Boleslav) **29/22/7**

Celkový počet poskytnutých
dobrovolnických hodin **472,5**

4. Služební cesty zaměstnanců CIC v roce 2013

Celkem **331**

Veřejná doprava **295**

Osobní automobil **37**

ROK 9. aneb srovnání let 2012 a 2013

Rok 2012 se pohledem přes rok 2013 dnes jeví jako dokonalá idyla. V roce 2012 se CIC nepotýkal s žádnými významnějšími finančními, personálními ani programovými těžkostmi, což se však mělo hned z kraje roku následujícího změnit...

Nepříliš optimistická nálada první poloviny následujícího roku se tak promítla do podoby výroční zprávy referující přitom o naopak velmi úspěšném roku. Výroční zpráva měla evokovat období „škrťů“ a úspor, ačkoliv se v roce 2012 CIC rozhodně nijak zpátky držet nemusel, naopak jeho dotace a výnosy pokračovaly v roce 2010 nastoleném kurzu pravidelného růstu.

Také tým v roce 2012 vykazoval větší stabilitu, než tomu bylo v roce 2013 – nebyl tolik poznamenán odchody na mateřskou dovolenou a podobně, jak tomu bylo o rok později. Na druhou stranu, nová krev dodala CIC nové impulsy, aniž by práce předchůdců současného týmu byla jakkoliv znehodnocena – právě naopak!

PRACOVNÍ VÝKAZ		Číslo: 1712/10034106
Centrum pro integraci cizinců		
PRACOVNÍ VÝKAZ		
hodin	3	vyhledávání pracovních pozic pro klienty
za týmu	2	úprava materiálů pro klienty (motivální dopisy, seznamy a překladem životopisů do AJ)
na telefonní pro klienty	0	monitoring pracovního trhu, telefonická komunikace a konzultace
na dne dovolená	0	na dne dovolená
komunikace se zaměstnavatelem, emailové konzultace (hledání práce, pracovní vyřiz)	1	komunikace se zaměstnavatelem, emailové konzultace (hledání práce, pracovní vyřiz)
úprava materiálů pro klienty (životosopis)	2	úprava materiálů pro klienty (životosopis)
vyhledávání pracovních pozic s požadavky na znalost	2	vyhledávání pracovních pozic s požadavky na znalost
monitoring pracovního trhu obecně	2	monitoring pracovního trhu obecně
komunikace + nezávislé konzultace	2	komunikace + nezávislé konzultace
konzultace - sestavení životopisu a CI vyhledávání	2	konzultace - sestavení životopisu a CI vyhledávání
pracovních zaměstnavatelů na základě aktuálních výhledů	4	pracovních zaměstnavatelů na základě aktuálních výhledů
pracovních pozic		

ROK 10. aneb FINANCE 2013

Jak jsme již zmínili v předchozí kapitole, první polovina loňského roku určitě nepatřila k nejjednodušším obdobím v celé naší historii: změna na pozici ředitele, finanční nejistota plynoucí z dočasné, ale nečekaně absentující podpory sociální službě ze strany MPSV, personální změny (mateřské dovolené i odchody), velmi nešťastný souběh potíží plynoucích z nově nastavených pravidel pro kursy češtiny pořádané v rámci Evropského fondu pro integraci cizinců ze třetích zemí a rozjezdu nových prostor v Karlíně, několik končících evropských projektů.... To byla skutečná výzva, jak pro ty, co vydrželi, tak pro ty, kteří v druhé polovině roku, poté co se situace zklidnila a stabilizovala, nastoupili na uvolněné pozice a museli se rychle zorientovat a pracovat na plný plyn. Finální účet tedy podává trochu zkreslený obrázek: nebyl to snadný rok, ale skončil s dobrou bilancí a velkou nadějí do budoucna. Prověřil náš tým a jeho vnitřní sílu. Věříme, že je to příslib i do druhého desetiletí existence naší organizace.

AKTIVA 2013 v tis. Kč

Oběžná aktiva	4 067
pokladna	62
ceniny	32
běžné účty	3 842
pohledávky vůči donátorům	0
ostatní pohledávky a poskytnuté zálohy	131
Časové rozlišení	32
Náklady příštích období	32
Aktiva celkem	4 099

PASIVA 2013 v tis. Kč

Vlastní jmění	2 268
výsledek hospodaření min. let	2 012
výsledek hospodaření 2012	256
Cizí zdroje	220
závazky vůči dodavatelům	85
závazky vůči zaměstnancům	128
ostatní závazky	7
Časové rozlišení	1 611
Výnosy příštích období	1 611
Pasiva celkem	4 099

Druh nákladů 2013 v tis. Kč	
spotřeba materiálu	460
opravy a údržba	40
cestovné	83
občerstvení	34
služby	2 680
mzdové náklady	6 465
ostatní náklady	73
poskytnuté příspěvky	854
Účetní náklady celkem	10 689

Druh výnosů 2013 v tis. Kč	
tržby za vlastní výkony	1 092
ostatní výnosy	16
přijaté dary a příspěvky	365
provozní dotace	9 472
Účetní výnosy celkem	10 945

Přehled dotací 2013	
Druh dotace	Částka v tis. Kč
MPSV - sociální služby	1 692
MŠMT – integrace cizinců	333
MV – integrace cizinců (Asistence na oddělení cizinců)	190
MV – integrace cizinců (Analýza situace a potřeb cizinců ve Středočeském kraji)	176
MV – dobrovolnická služba	18
EIF – Komplex služeb pro cizince ze třetích zemí	619
EUF - AAD – asistence azylantům a osobám s doplňkovou ochranou	150
OPLZZ Chceme tu uspět	973
OPLZZ Nová perspektiva	1 342
OPPA Chcete učit váš jazyk	547
OPLZZ Čeština do práce	1 046
OPPA PUSH UP	2 026
Dotace obcí a krajů	312
Ostatní	48
Provozní dotace celkem	9 472

Naši donoři a partneři



Městská část
Praha 8



nielsen

Děkujeme společnosti Nielsen ČR za uspořádání bezplatného počítačového kurzu „Základy programů Excel“ pro klienty CIC.

Centrum pro integraci cizinců, o.p.s.
Sídlo a poradenství:
Kubelíkova 55, Praha 3
Vedení a vzdělávání:
Karlínské nám. 7, Praha 8
Mimopražské pobočky a pracoviště:
Kolín, Mladá Boleslav, Kladno, Liberec
Více na:
www.cicpraha.org
www.novapuda.cz
www.kurzycestinyprocizince.cz
www.jobmanual.cz

Od roku 2013 také provádíme pravidelné monitorování zpětné vazby od našich klientů. Zde jsou některé reakce:

Oksana: Konzultace pomohla a pomohli mi víckrát s napsáním různých dopisů a velice dobrýma radama. Změnilo se prozatím to, že mám naději, že vše skončí dobře pro mne a hlavně vím, že mám pravdu.

Larisa: Nemám co dodat k práci, co dělají. Podle mne se věcem věnují, jak nejlíp umí, jsou hodní a tolerantní (občas si potřebuje člověk věci ujasnit i opakovaně) a kdyby byl někdo v mojí situaci, ráda je doporučím. Všem velice děkuji a hlavně p. Michaele Límové, která mi hodně se vším pomohla.

Jurij: Návčik pracovního pohovoru s Lenkou Kubičárovou byl přínosný. Myslím, že jsem si na pracovních pohovorech více jistý sám sebou. Získal jsem informace, které jsem potřeboval a je mi jasné, jak můžu dále řešit svou situaci, kvůli které jsem se na CIC obrátil.

Krasi: Stala jsem se aktivní, cítím oporu.

Anastasia: V CIC mi byly poskytnuté užitečné informace a rady, které mi rychle pomohly řešit můj problém. Bylo mi jasné, jak problém dále řešit. Příště se na CIC zase ráda obrátím.

Dima: Myslím, že v CIC dělají pro cizince vše potřebné.

Julia: Je velmi dobré, že existujete. Děkuji.

Natalia: Konzultace v CIC mi moc pomohly. Vaše opravy v mém životopisu mi pomohly najít práci. A to je pro mě moc důležité. Budu vás doporučovat všem cizincům, kteří potřebují pomoc. Moc děkuji.

Ruza: Moc mi pomohla konzultace v CIC, teď mám klid.

Ljuda: Našla jsem práci s vaší pomocí na pracovní smlouvu!

Krystyna: Jsem moc spokojená, jak jste pomohli řešit mé problémy.

Světлана: Konzultace mně pomohla, získala jsem informace, které jsme potřebovala. Ještě není úplně jasné, jak to dopadne, ale určitě bych se na vás obrátila znovu. Všechny holky v CIC jsou milý a hodný, ale paní Musilová, která je teď na mateřské dovolené, je naprosto výborná. Děkuji, že se zajímáte o náš názor.

George: Dostali jsme dobré rady, obrátili bychom se znovu, nyní máme vše v pořádku.

Sona: Pomohli jste mi řešit mé problémy a já se rozhodla zůstat v ČR. Co jsem potřebovala, to jsem dostala.

Sergej: Děkuji za vaše konzultace, byly dobré a užitečné. Mám odpovědi na všechny otázky.

Jekatěrina: Jsem zcela spokojená.

Marja: Konzultace v CIC mi pomohly hodně a rychle. Změnilo se hodně věcí, napsala jsem životopis, byla jsem na kurzu, měla jsem pohovor, čekám na výsledek. Myslím, že jste pro mě udělali vše poctivě.